

--- APPLICATION SITE AREA: 723m² (ABOUT)

G/F AREA					
LEGEND	STRUCTURE	PROPOSED	G.F.A.	STOREY	HEIGHT
	A	LOGISTIC CENTRE	G/F 477m ² (ABOUT) 1/F 471m ² (ABOUT)	1 1	7 5
TOTAL			948m ² (ABOUT)	2	12m

G/F (OTHER FACILITY)		
LEGEND	DENOTE	PROPOSED
	B	MALE/FEMALE LAV.
	C	TRAFFIC WARDEN ROOM /STAFF LOUNGE
	D	METER ROOM
	E	F.S. PLANT ROOM
	J	STAIRCASE
	F	F.S. TANK (UNDER GROUND)
	G	LGV PARKING SPACE LOADING/UNLOADING (3.5m x 7m) x 2
	H	SEPTIC TANK SYSTEM (STS) (1.2m x1.2m x1.1m(H)) (3.6m x1.2m x1.1m(H))
	I	OIL TANK - 2000 LITRE

B.I. Reference: 10/0000
 M.R. Reference: 10/0000
 L.D. Reference: 10/0000
 F.S.D. Reference: 10/0000

Notes:
 Copyright Reserved nothing may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the M&D.

REV	DESCRIPTION	DATE

M&D
 Planning and Construction
 Consultant Ltd.

Tel: 2191 4888
 Fax: 3105 0810
 Email: sales@mdeing.com.hk

Project: 10/0000

LOTS 183 RP (PART)
 IN D.D. 52, FU TEI AU,
 SHEUNG SHUI, N.T.

Application: 10/0000

Drawing Title: 10/0000
 PROPOSED GROUND FLOOR
 LAYOUT PLAN

Scale: 1:300 (A3)

Designed by: LW | Drawn by: Arthur

Checked by: LW | Date: 24-DEC-2025

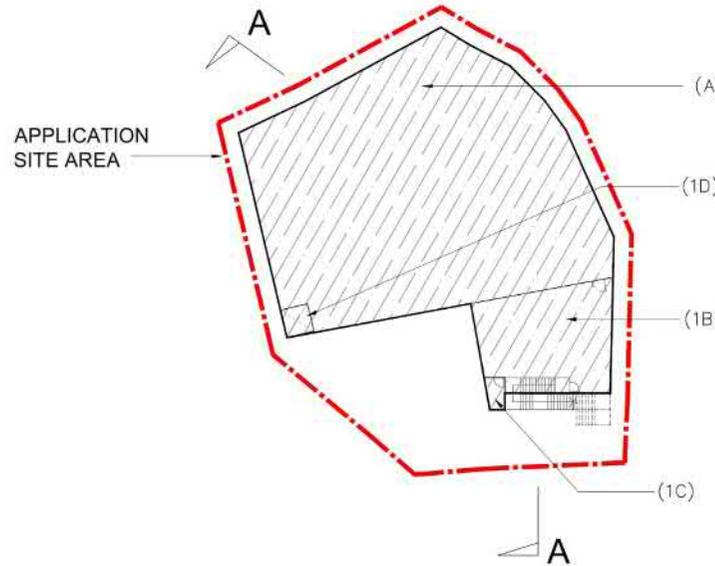
Job No.: - | Drawing No.: LP-01

參考編號 REFERENCE No. A/NE-FTA/272 繪圖 DRAWING A-1

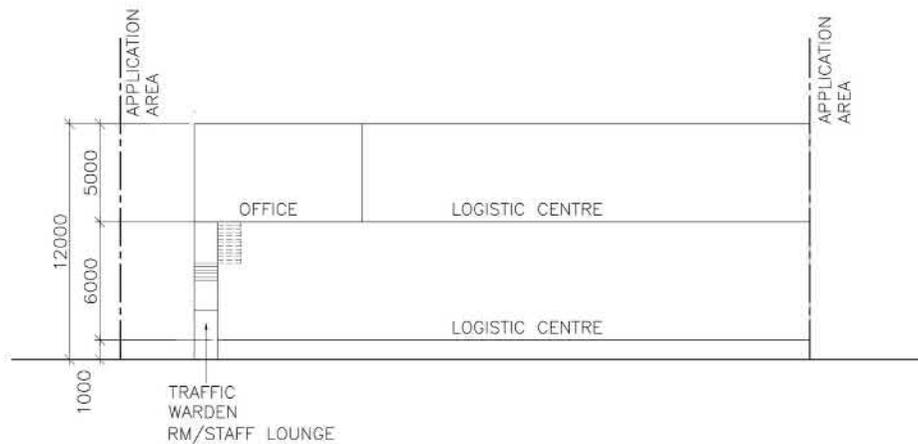
(來源: 申請人於2026年1月21日呈交的規劃申請表內的繪圖)
 (SOURCE: DRAWING IN THE APPLICANT'S SUBMITTED
 APPLICATION FORM ON 21.1.2026)

1/F (OTHER FACILITY)

LEGEND	STRUCTURE	PROPOSED
(1B)	1B	OFFICE
(1C)	1C	MALE/FEMALE LAV.
(1D)	1D	OPENING FOR FORK-LIFT TRUCK TO CARRY OUT TRANSPORTATION



1st FLOOR LAYOUT PLAN



SECTION 'A'-'A'

B.I. Reference	000000
M.R. Reference	000000
L.D. Reference	000000
F.S.D. Reference	000000

Notes
Copyright Reserved nothing may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the M&D.

REV	DESCRIPTION	DATE

M&D
Planning and Construction Consultant Ltd.

Tel: 2191 4888
Fax: 3105 0810
Email: sales@m&deng.com.hk

Project
LOTS 183 RP (PART)
IN D.D. 52, FU TEI AU,
SHEUNG SHUI, N.T.

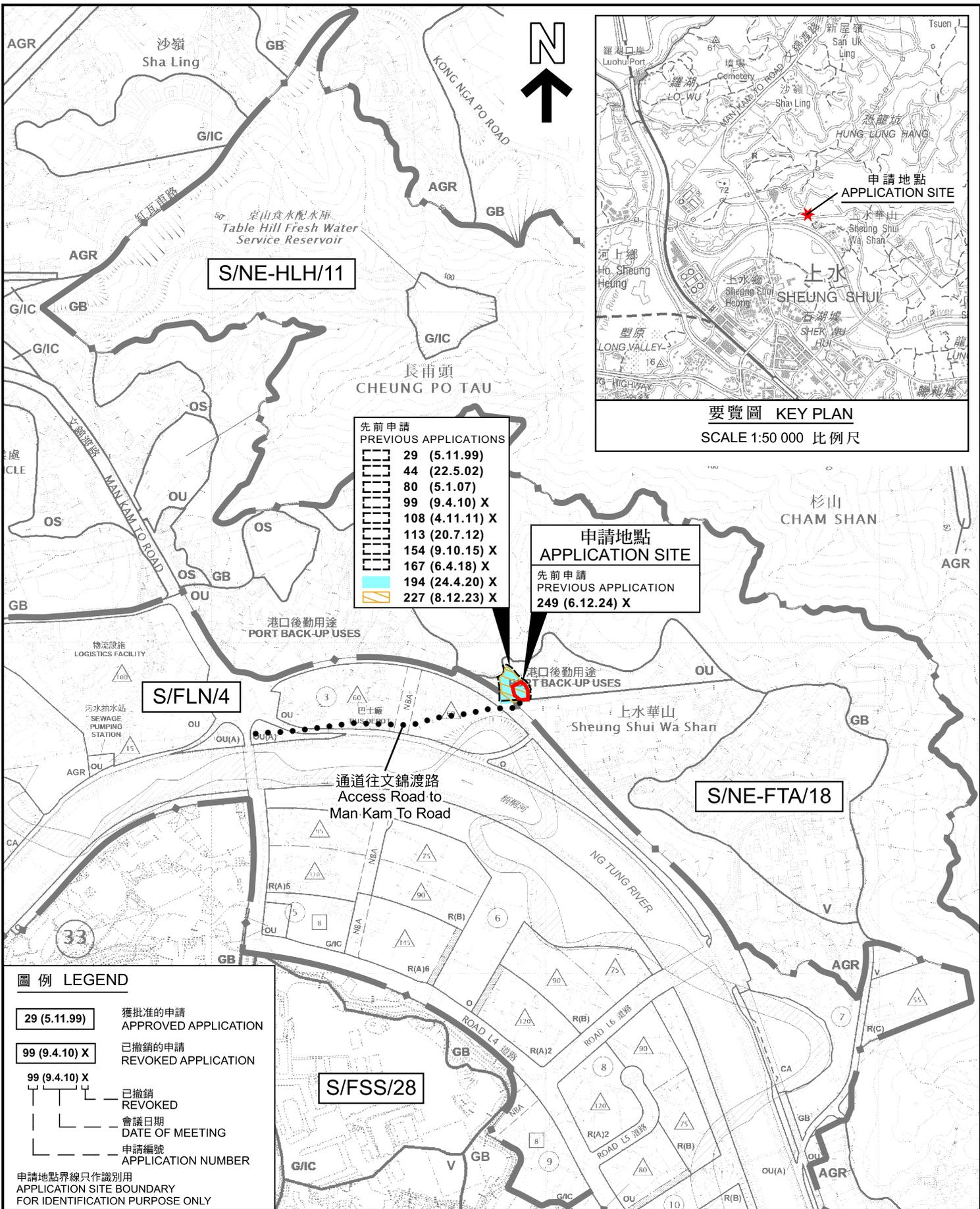
Application

Drawing Title
PROPOSED 1ST FLOOR
LAYOUT PLAN & SECTION

Scale	1:300 (A3)
Designed by	LW
Drawn by	Arthur
Checked by	LW
Date	24-DEC-2025
Job No.	-
Drawing No.	LP-02

參考編號 REFERENCE No.	A/NE-FTA/272	繪圖 DRAWING A-2
-----------------------	--------------	----------------

(來源: 申請人於2026年1月21日呈交的規劃申請表內的繪圖)
(SOURCE: DRAWING IN THE APPLICANT'S SUBMITTED APPLICATION FORM ON 21.1.2026)



先前申請
PREVIOUS APPLICATIONS

[Pattern]	29 (5.11.99)
[Pattern]	44 (22.5.02)
[Pattern]	80 (5.1.07)
[Pattern]	99 (9.4.10) X
[Pattern]	108 (4.11.11) X
[Pattern]	113 (20.7.12)
[Pattern]	154 (9.10.15) X
[Pattern]	167 (6.4.18) X
[Pattern]	194 (24.4.20) X
[Pattern]	227 (8.12.23) X

申請地點
APPLICATION SITE

先前申請
PREVIOUS APPLICATION
249 (6.12.24) X

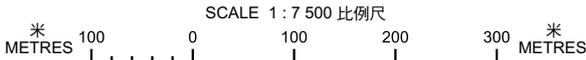
圖例 LEGEND

[Pattern]	獲批准的申請 APPROVED APPLICATION
[Pattern]	已撤銷的申請 REVOKED APPLICATION
[Pattern]	已撤銷 REVOKED
[Pattern]	會議日期 DATE OF MEETING
[Pattern]	申請編號 APPLICATION NUMBER

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

位置圖 LOCATION PLAN

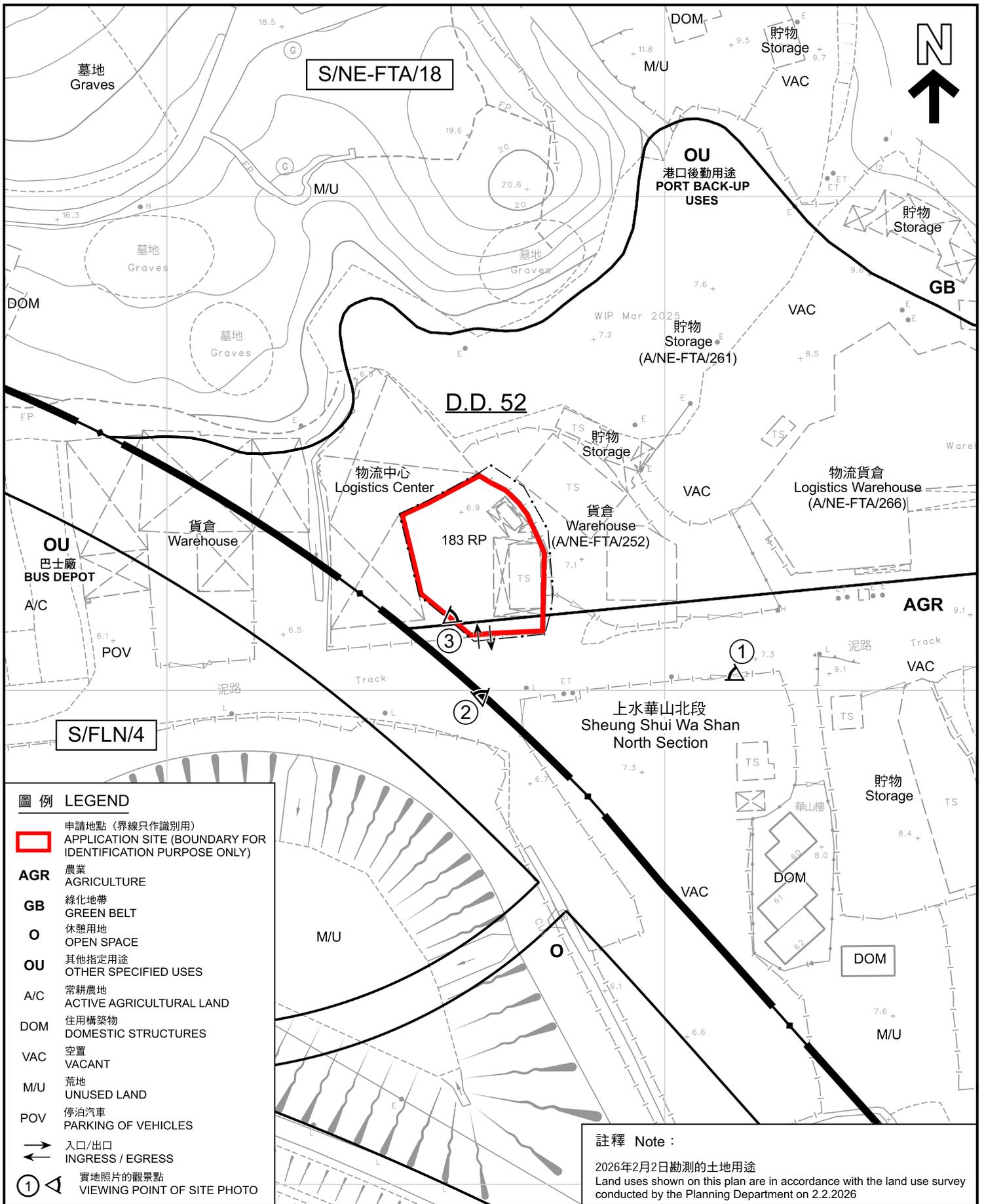
臨時貨物裝卸及貨運設施(為期3年)
上水虎地坳丈量約份第52約地段第183號餘段(部分)
TEMPORARY CARGO HANDLING AND FORWARDING FACILITY
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 183 RP (PART) IN D.D. 52,
FU TEI AU, SHEUNG SHUI



參考編號
REFERENCE No.
A/NE-FTA/272

圖 PLAN
A-1

本摘要圖於2026年2月20日擬備，所根據的資料為：
於2024年4月9日核准的分區計劃大綱圖編號S/NE-FTA/18、
於2023年9月19日核准的分區計劃大綱圖編號S/FLN/4、
於2024年4月9日核准的分區計劃大綱圖編號S/FSS/28及
於2017年12月5日核准的分區計劃大綱圖編號S/NE-HLH/11
EXTRACT PLAN PREPARED ON 20.2.2026
BASED ON OUTLINE ZONING PLANS No.
S/NE-FTA/18 APPROVED ON 9.4.2024,
S/FLN/4 APPROVED ON 19.9.2023,
S/FSS/28 APPROVED ON 9.4.2024 AND
S/NE-HLH/11 APPROVED ON 5.12.2017



圖例 LEGEND

- 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
- AGR** 農業
AGRICULTURE
- GB** 綠化地帶
GREEN BELT
- O** 休憩用地
OPEN SPACE
- OU** 其他指定用途
OTHER SPECIFIED USES
- A/C** 常耕農地
ACTIVE AGRICULTURAL LAND
- DOM** 住用構築物
DOMESTIC STRUCTURES
- VAC** 空置
VACANT
- M/U** 荒地
UNUSED LAND
- POV** 停泊汽車
PARKING OF VEHICLES
- \rightarrow 入口/出口
INGRESS / EGRESS
- \leftarrow 實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO

註釋 Note :

2026年2月2日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 2.2.2026

平面圖 SITE PLAN

臨時貨物裝卸及貨運設施(為期3年)
上水虎地坳丈量約份第52約地段第183號餘段(部分)
TEMPORARY CARGO HANDLING AND FORWARDING FACILITY
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 183 RP (PART) IN D.D. 52,
FU TEI AU, SHEUNG SHUI



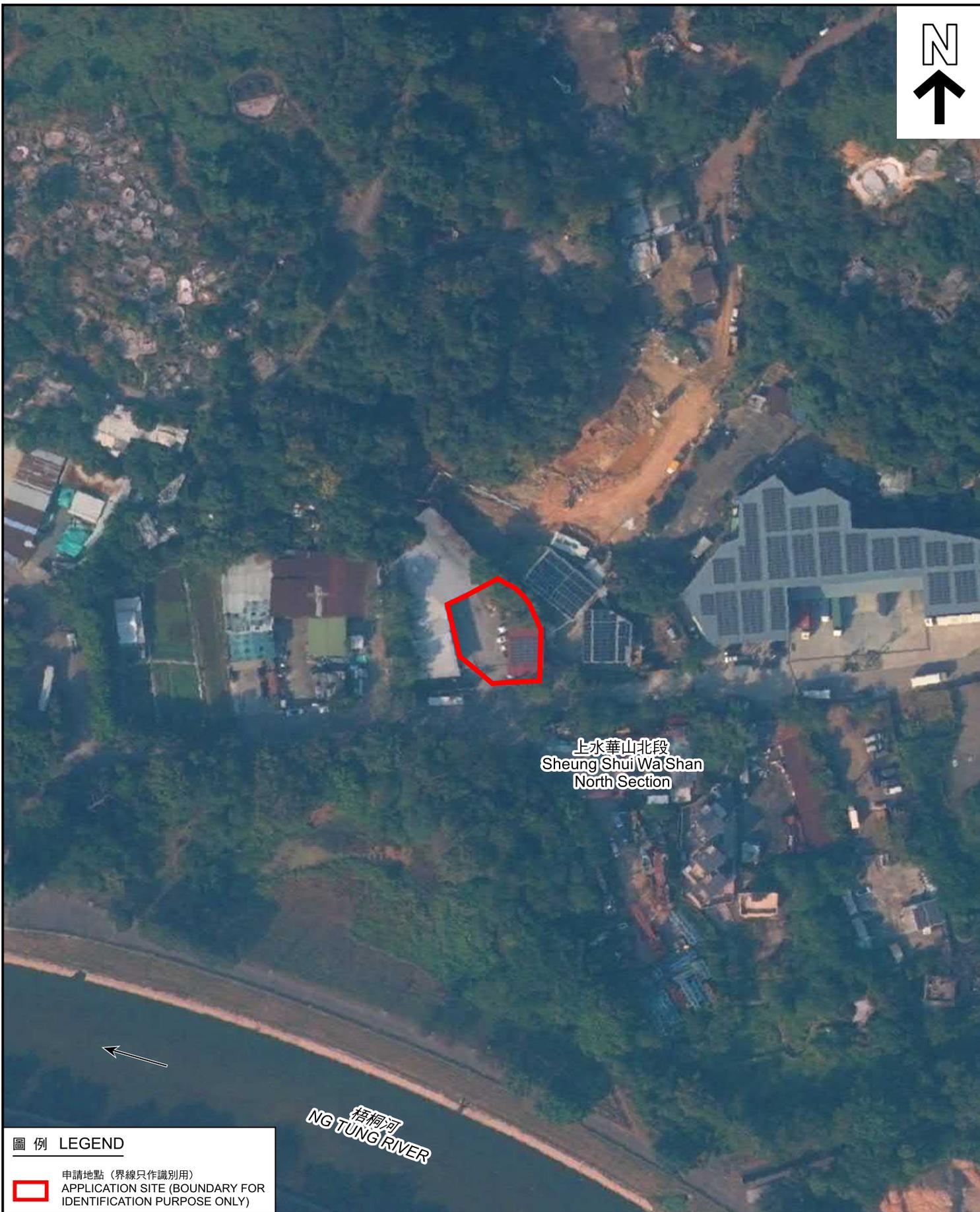
規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-FTA/272

圖 PLAN
A-2

SCALE 1:1 000 比例尺
米 20 0 20 40 米 METRES

本摘要圖於2026年3月5日擬備，
所根據的資料為測量圖編號
3-NW-21D、22C、3-SW-1B及2A
EXTRACT PLAN PREPARED ON 5.3.2026
BASED ON SURVEY SHEETS No.
3-NW-21D, 22C, 3-SW-1B & 2A



上水華山北段
Sheung Shui Wai Shan
North Section

梧桐河
NG TUNG RIVER

圖例 LEGEND



申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR
IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)

航攝照片 AERIAL PHOTO

臨時貨物裝卸及貨運設施(為期3年)
上水虎地勘丈量約份第52約地段第183號餘段(部分)
TEMPORARY CARGO HANDLING AND FORWARDING FACILITY
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 183 RP (PART) IN D.D. 52,
FU TEI AU, SHEUNG SHUI



規劃署
Planning Department

本摘要圖於2026年2月10日擬備，
所根據的資料為地政總署
於2024年12月30日拍得的航攝照片
編號E246278C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 10.2.2026
BASED ON AERIAL PHOTO No. E246278C
TAKEN ON 30.12.2024 BY
LANDS DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-FTA/272

圖 PLAN
A-3



攝於2026年2月2日的無人駕駛航拍照片 UNMANNED AERIAL VEHICLE (UAV) PHOTO TAKEN ON 2.2.2026



攝於2026年1月30日的實地照片 SITE PHOTO TAKEN ON 30.1.2026

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTO

臨時貨物裝卸及貨運設施(為期3年)
上水虎地坳丈量約份第52約地段第183號餘段(部分)
TEMPORARY CARGO HANDLING AND FORWARDING FACILITY
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 183 RP (PART) IN D.D. 52,
FU TEI AU, SHEUNG SHUI



規劃署
Planning Department

本摘要圖於2026年2月10日擬備
EXTRACT PLAN PREPARED ON 10.2.2026

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-FTA/272

圖 PLAN
A-4